

## GARMENTS JACKETS - ČERVA



### TEREK



Ocieplana kurtka wodoodporna, 100% poliester powlekany PU, podszewka i ocieplenie 100% poliester, szare odbłaskowe dodatki, zapinana na zamek błyskawiczny, wzmocnienie pleców, regulowana talia na rzepy, rozmiary S-XXXL

Thermoinsulated winter jacket, 100% polyester/PU, lining and padding 100% polyester, grey reflective accessories, enclosure zipper, back reinforcement, Velcro adjustable waist, sizes S - XXXL

**Zastosowanie:** przemysł budowlany, zemědělství, volný čas  
**Application:** building industry, agricultural industry, leisure

kod/code

0301015860xxx\*

kolor/colour

czarny/black



**NEW!**

wzmocnienie pleców  
back reinforcement



### ATRATO



Ocieplana kurtka ze 100% bawełny, wodoodporna, kieszeń wewnętrzna na telefon komórkowy, podszewka poliestrowa z zamkiem błyskawicznym, możliwość wykonania haftu, rozmiary S-XXXL

Thermoinsulated jacket, 100% cotton, waterproof treatment, inner pocket for phone, polyester lining with inner zipper suitable for embroidery, sizes S - XXXL

**Zastosowanie:** transport, czas wolny

**Application:** transportation, leisure

kod/code

0301009810xxx\*

kolor/colour

brązowy/brown



\* see explanation on page 389



## NYALA



Ocieplana kurtka nieprzemakalna, 100% poliester powlekany PCV, ocieplenie i podszywka poliester, kieszeń wewnętrzna na telefon komórkowy, kaptur w kołnierzu, rozmiary S-XXXL

Waterproof, thermoinsulated jacket, 100% polyester with PVC coating, polyester lining and padding, inside pocket for mobile phone, hood in collar, sizes S - XXXL

**Zastosowanie:** przemysł budowlany, czas wolny  
**Application:** building industry, leisure

kod/code	kolor/colour
0301000500xxx*	szaro-czarny/grey-black
0301000510xxx*	zielono-czarny/green-black
0301000520xxx*	czerwono-czarny/red-black
0301000540xxx*	granatowo-czarny/navy-black



kamizelka NYALA, str. 128  
vest NYALA, page 128

\* objaśnienia na stronie 389

## GARMENTS JACKETS - ČERVA



### WESER



Damska kurtka ocieplana, 100% poliester powlekany poliuretanem, ocieplenie i podszewka 100% poliester, przepuszczająca parę wodną, kieszeń wewnętrzna na telefon komórkowy, podszewka poliestrowa z zamkiem błyskawicznym, możliwość wykonania haftu, kaptur w kołnierzu, rozmiary XS-XXL

Ladies thermoinsulated jacket, 100% polyester with PU coating, polyester lining and padding, breathable, inner pocket for phone, hood in collar, sizes XS - XXL

**Zastosowanie:** zemědělství, volný čas  
**Application:** agricultural industry, leisure

kod/code	kolor/colour
0301009700xxx*	bežový/beige
0301009710xxx*	zelený/green
0301009790xxx*	pomarančový/orange



NEW  
COLOUR



### SAMBRE



Ocieplana kurtka z materiálu mieszaného polyester/bavlna, ocieplenie i podszewka 100% poliester, predĺžené plecy, rozmiary S-XXXL

Thermoinsulated jacket, polyester / cotton, polyester lining and polyester padding, longer back, sizes S - XXXL

**Zastosowanie:** przemysł budowlany, produkcja przemysłowa  
**Application:** building, manufacturing

kod/code	kolor/colour
0301008810xxx*	zelený/green
0301008840xxx*	granatový/navy
0301008860xxx*	czarný/black



\* see explanation on page 389



## BLESBOK



Ocieplana kurtka nieprzemakalna, 100% poliester powlekany PCV, odpinany kaptur, kieszeń wewnętrzna na telefon komórkowy, podszewka poliestrowa z zamkiem błyskawicznym, możliwość wykonania haftu, rozmiary S-XXXL

Waterproof, thermoinsulated jacket, polyester / PVC, removable hood, polyester inner suitable for embroider, sizes S - XXXL

**Zastosowanie:** przemysł budowlany, transport, czas wolny

**Application:** building industry, transportation, leisure

kod/code

kolor/colour

0301002840xxx\*

niebiesko-pomarańczowy/blue-orange



odpinany kaptur  
removable hood

## KUDU LADY / KUDU MAN



Ocieplana kurtka nieprzemakalna, 100% nylon Taslon powlekany poliuretanem, odpinany kaptur, kieszeń wewnętrzna na telefon komórkowy, podszewka poliestrowa z zamkiem błyskawicznym, możliwość wykonania haftu, rozmiary damskie: XS-XXL, rozmiary męskie: S-XXXL

Waterproof, thermoinsulated, nylon Taslo / polyurethane, removable hood, inner pocket for phone, polyester inner suitable for embroidery, sizes lady: XS - XXL; sizes men S - XXXL

**Zastosowanie:** magazyn, czas wolny

**Application:** warehouse, leisure

kod/code

kolor/colour

0301002620xxx\* - lady

czerwono-czarny/red-black

0301002720xxx\* - man

czerwono-czarny/red-black



\* objaśnienia na stronie 389

## GARMENTS JACKETS - ČERVA



### ARGALI



Nieprzemakalna kurtka ocieplana z odpinanym kapturem, nylon powlekany poliuretanem, ocieplenie i podszywka z poliestru, kolor beżowy, rozmiary S-XXXL

Thermoinsulated waterproof jacket, 100% nylon with polyurethane coating, polyester lining and padding, detachable hood, beige colour, sizes S - XXXL

**Zastosowanie:** przemysł budowlany, transport, czas wolny  
**Application:** building industry, transportation, leisure

kod/code

kolor/colour

0301000600xxx\* beżowo-szaro-pomarańczowy/beige-grey-orange



kaptur w kólnierzu  
hood in collar

### ULTIMO



Nieprzemakalna kurtka ocieplana, poliester powlekany poliuretanem, kaptur w kólnierzu, ocieplenie i podszywka z poliestru, rozmiary M-XXXL

Waterproof, thermoinsulated jacket, polyester / PU, hood in collar, polyester padding and lining, sizes M - XXXL

**Zastosowanie:** przemysł budowlany, transport, czas wolny  
**Application:** building industry, transportation, leisure

kod/code

kolor/colour

0301006500xxx\*

szary/grey

0301006520xxx\*

czerwony/red

0301006540xxx\*

niebieski/blue



\* see explanation on page 389



## GLIDER



Ocieplana kurtka nieprzemakalna, 100% mikrowłókno poliestrowe powlekane PCV, ocieplenie i podszewka z poliestru, kolor czarny/szary, odpinany kaptur, kieszeń wewnętrzna na telefon komórkowy, rozmiary S-XXXL

Waterproof, thermoinsulated jacket, 100% polyester microfibre with PVC layer, polyester lining and padding, detachable hood, inside pocket for mobile phone, black / grey colour, sizes S - XXXL

**Zastosowanie:** przemysł budowlany, transport, czas wolny  
**Application:** building industry, transportation, leisure

kod/code

kolor/colour

0301006860xxx\*

czarno-szary/black-grey



## CARLTON



Ocieplana kurtka z materiału mieszanego 65% poliester / 35% bawełna, wodoodporna, ocieplenie i podszewka z poliestru, kolor czarny/szary, kaptur w kołnierzu, kieszeń wewnętrzna na telefon komórkowy, rozmiary S-XXXL

Thermoinsulated jacket, 65% polyester / 35% cotton with waterproof treatment, polyester lining and padding, hood in collar, inside pocket for mobile phone, black / grey colour, sizes S - XXXL

**Zastosowanie:** magazyn, rolnictwo, czas wolny  
**Application:** warehouse, agricultural industry, leisure

kod/code

kolor/colour

0301006600xxx\*

szaro-czarny/grey-black



\* objaśnienia na stronie 389

## GARMENTS JACKETS - ČERVA



### THAYA



Nieprzemakalna kurtka ocieplana, 100% poliester powlekany PCV, ocieplenie i podszywka 100% poliester, kieszeń wewnętrzna na telefon komórkowy, odpinany kaptur, rozmiary S-XXXL

Thermoinsulated jacket, 100% polyester with PVC coating, polyester lining and padding, inner pocket for phone, detachable hood, sizes S - XXXL

**Zastosowanie:** przemysł budowlany, rolnictwo, czas wolny  
**Application:** building industry, agricultural industry, leisure

kod/code	kolor/colour
0301008710xxx*	zielono-beżowy/green-beige



odpinana podszywka  
detachable lining

### URBAN



Nieprzemakalna kurtka ocieplana z kapturem składanym w kołnierzu, PCV/poliester, odpinana ocieplona podszywka z polaru poliestrowego, rozmiary S-XXXL

Waterproof thermal jacket, foldaway hood in collar, PVC / polyester, detachable polyester fleece lining, sizes S - XXXL

**Zastosowanie:** przemysł budowlany, rolnictwo, czas wolny  
**Application:** building industry, agricultural industry, leisure



kod/code	kolor/colour
0301002141xxx*	szaro-czarno-beżowy/grey-black-beige

\* see explanation on page 389



## RHODES



Ocieplana kurtka nieprzemakalna do pasa, odpinane ocieplenie ze sztucznej skóry, odpinane rękawy i kołnierz, skład poliester/bawełna, podszewka nylon, rozmiary S-XXXL

Thermoinsulated short jacket, waterproof, detachable polyester boa thermal isolation, detachable sleeves and collar, polyester / cotton shell, nylon lining, sizes S - XXXL

**Zastosowanie:** transport, czas wolny  
**Application:** transportation, leisure

kod/code	kolor/colour
0301005640xxx*	niebiesko-granatowy/royal-navy
0301005600xxx*	czarno-szary/black-grey



wygodny kołnierz  
comfortable collar



## PILOT



Ocieplana kurtka nieprzemakalna, kaptur składany w kołnierzu, PCV/poliester, odpinana ciepła podszewka z akrylowej imitacji futra, odpinane rękawy, rozmiary S-XXXL

Waterproof thermoinsulated jacket with foldaway hood in collar, PVC / polyester, detachable acryl boa lining, sleeves and hood, sizes S - XXXL

**Zastosowanie:** transport, czas wolny  
**Application:** transportation, leisure

kod/code	kolor/colour
0301002240xxx*	granatowy/navy
0301002260xxx*	czarny/black



\* objaśnienia na stronie 389



# GARMENTS JACKETS - ČERVA



## PALLAS



Nieprzemakalna kurtka ocieplana, kaptur składany w kołnierzu, PCV/poliester, ocieplenie poliester, ochrona przeciw niesprzyjającej pogodzie, rozmiary S-XXXL

Waterproof thermoinsulated jacket with foldaway hood in color, PVC / polyester, polyester padding, protection against weather conditions, sizes S - XXXL

**Zastosowanie:** rolnictwo, czas wolny  
**Application:** agricultural industry, leisure

kod/code

0301007840xxx\*

kolor/colour

niebiesko-granatowy/royal-navy



kompatybilna ze spodniami TITAN, str. 134  
compatible with trousers TITAN, page 134

## ATLAS



Kurtka zimowa z kapturem, poliester / PCV, ochrona przed zwykłymi wpływami klimatycznymi, rozmiary M-XXXL

Winter jacket with hood, polyester / PVC, protection against weather conditions, sizes M - XXXL

**Zastosowanie:** rolnictwo, przemysł budowlany, czas wolny  
**Application:** agricultural industry, building industry, leisure

kod/code

0301007610xxx\*

kolor/colour

zielony/green

0301007640xxx\*

granatowy/navy



\* see explanation on page 389



## LIBRA



Nieprzemakalna kurtka PCV / poliester z ciepłą podszewką, odpinane rękawy, regulowana szerokość rękawów, zapinanie na zamek błyskawiczny i rzepy, 9 kieszeni, rozmiary M-XXXL

Waterproof jacket PVC / polyester, thermal lining, detachable sleeves, sleeve narrowing by press studs, zip and velcro fastening, 9 pockets, sizes M - XXXL

**Zastosowanie:** rolnictwo, przemysł budowlany, transport, czas wolny

**Application:** agricultural industry, building industry, transportation, leisure

kod/code	kolor/colour
0301003000xxx*	szary/grey
0301003040xxx*	granatowy/navy



odpinane rękawy  
detachable sleeves



odpinana podszewka  
detachable lining

## URSA



Kurtka nieprzemakalna, 100% poliester powlekany PCV, wewnętrzna tkanina siatkowa dla obniżenia kondensacji pary wodnej, kaptur składany w kołnierzu, ciepła podszewka odpinana na zamek błyskawiczny i zatrzaski, regulowana szerokość rękawów, zapinana na zamek błyskawiczny i zatrzaski, 7 kieszeni, ściągające sznurki poniżej talii i w kołnierzu, rozmiary M-XXXL

Waterproof jacket, 100% polyester layered by PVC, mesh lining to reduce perspiration condensates, foldaway hood in collar, zip and press stud detachable thermal lining, sleeve narrowing by press studs, zip and press stud fastening, 7 pockets, draw string in waist and collar, sizes M - XXXL

**Zastosowanie:** zemědělství, stavební průmysl, transport, čas wolny

**Application:** agricultural industry, building industry, transportation, leisure



kod/code	kolor/colour
0301003140xxx*	niebiesko-czarny/royal-black
0301003120xxx*	czerwono-szary/red-grey

\* objaśnienia na stronie 389

## GARMENTS JACKETS - ČERVA



### ANZAC



Nieprzemakalna kurtka z membraną przepuszczającą parę wodną, kaptur, czarna odpinana podszewka polarowa z kieszeniami (można nosić samodzielnie), podklejone szwy, zapinane otwory wentylacyjne pod pachami, podszewka z tkaniny siatkowej, 4 kieszenie zewnętrzne i 1 wewnętrzna, materiał nylon powlekany poliuretanem, podszewka nylonowa, podszewka polarowa 100% poliester, kolor czarny, rozmiary S-XXXL

Waterproof jacket with mesh lining, fixed hood, black detachable polyester fleece bodywarmer with pockets (can be worn separately), sealed seams, underarm ventilation, 4 outside and 1 inside pocket, nylon / polyurethane shell, nylon lining, sizes S - XXXL

**Zastosowanie:** rolnictwo, przemysł budowlany, transport, czas wolny

**Application:** agricultural industry, building industry, transportation, leisure

kod/code

kolor/colour

0301006960xxx\*

czarny/black



odpinana podszewka  
detachable lining



### NORMA



Ocieplany płaszcz roboczy z kapturem, bawełna impregnowana, ochrona przed wpływami atmosferycznymi, rozmiary S-XXXL

Working jacket, waterproof treatment cotton, protection against weather conditions, sizes S - XXXL

**Zastosowanie:** przemysł budowlany, rolnictwo, czas wolny

**Application:** building industry, agricultural industry, leisure

kod/code

kolor/colour

0301007515xxx\*

zielony/green



\* see explanation on page 389



## HYRAX kurtka



Plaszcz zimowy, 100% poliester, podszewka pikowana, ocieplenie 100% poliester, odpinany kaptur, ochrona przed wpływami atmosferycznymi, rozmiary S-XXXL

Winter working coat, 100% polyester, stitched liner, polyester padding, protection against weather conditions, sizes S - XXXL

**Zastosowanie:** przemysł budowlany, przemysł maszynowy, czas wolny

**Application:** building industry, engineering, leisure

kod/code

kolor/colour

0301001340xxx\*

granatowy/navy



## HYRAX spodnie ogrodniczki



Ocieplane spodnie ogrodniczki, podszewka pikowana, 100% poliester, ochrona przed wpływami atmosferycznymi, rozmiary S-XXXL

Thermoinsulated bibpants, stitched liner, 100% polyester, protection against weather conditions, sizes S - XXXL

**Zastosowanie:** sprzemysł budowlany, przemysł maszynowy, czas wolny

**Application:** building industry, engineering, leisure

kod/code

kolor/colour

0302001350xxx\*

granatowy/navy



\* objaśnienia na stronie 389

## GARMENTS JACKETS - ČERVA



### CAPUCHIN



Lekka kurtka nieprzemakalna, 100% mikrowłókno poliestrowe powlekane poliuretanem, podklejone szwy, kaptur w kołnierzu, kieszeń wewnętrzna na telefon komórkowy, rozmiary S-XXXL

Light waterproof jacket, 100% polyester microfibre, polyurethane coating, sealed seams, hood in collar, mobile phone pocket inside, sizes S - XXXL

**Zastosowanie:** transport, czas wolny

**Application:** transportation, leisure

kod/code

0301002910xxx\*

kolor/colour

zielony/green



kaptur w kołnierzu  
hood in collar



### SLOTH



Lekka kurtka nieprzemakalna, 100% poliester powlekany PVC, kaptur w kołnierzu, kieszeń wewnętrzna na telefon komórkowy, rozmiary S-XXXL

Light waterproof jacket, 100% polyester, PVC coating, hood in collar, mobile phone pocket inside, S - XXXL

**Zastosowanie:** magazyn, czas wolny

**Application:** warehouse, leisure

kod/code

0301000100xxx\*

kolor/colour

szaro-pomarańczowy/grey-orange



\* see explanation on page 389



## ARCADIA



Kurtka nieprzemakalna, 100% poliester powlekany, przepuszczająca parę wodną poliuretanowa membrana, kaptur w kołnierzu, kolory niebieski / czarny i czerwony / czarny, rozmiary S-XXXL

Waterproof jacket, 100% polyester with breathable polyurethane coating, hood in collar, blue / black and red / black colours, sizes S - XXXL

**Zastosowanie:** rolnictwo, przemysł budowlany, czas wolny  
**Application:** agricultural industry, building industry, leisure

kod/code	kolor/colour
0301000320xxx*	czerwono-czarny/red-black
0301000340xxx*	granatowo-czarny/navy-black



## WALRUS LADY / MAN



Lekka kurtka nieprzemakalna, materiał 100% nylon Taslon, kaptur w kołnierzu, podszewka poliestrowa z zamkiem błyskawicznym, możliwość wykonania haftu, podklejone szwy, wewnętrzna kieszeń na telefon komórkowy, model damski i męski, rozmiary XS-XXL / S-XXXL

Light waterproof jacket, 100% nylon Taslon, liner 100% polyester, sealed seams, hood in collar, mobile phone pocket inside, lady and man design, sizes XS-XXL / S-XXXL

**Zastosowanie:** magazyn, czas wolny  
**Application:** warehouse, leisure

kod/code	kolor/colour
0301000852xxx* - lady	niebieski/royal
0301000952xxx* - man	niebieski/royal



\* objaśnienia na stronie 389